

Naudotų transporto priemonių pardavimo taisyklės ir sąlygos

Preambulė

AUTO1 Group Operations SE, Bergmannstraße 72, 10961 Berlynas, įregistruota Berlyno-Charlottenburgo apylinkės teisme (Amtsgericht) komerciniame registre Nr. HRB 229440 B (toliau – „**AUTO1**“), valdo naudotų transporto priemonių prekybos platformą (toliau – „**Platforma**“) interneto svetainėje www.auto1.com. Svetainę www.auto1.com valdo Auto1.com GmbH, Bergmannstraße 72, 10961 Berlynas.

Toliau pateiktos naudotų transporto priemonių pardavimo sąlygos (toliau – „**Pardavimo sąlygos**“) reglamentuoja visus sutartinius santykius, kylančius dėl Platformos naudojimo ir naudotų transporto priemonių pirkimo.

Šios Pardavimo sąlygos yra suskirstytos taip:

- **A skyrius (Bendrieji reikalavimai):**

Šiame skyriuje pateikiamos pagrindinės Platformos naudojimo nuostatos, pristatomos dalyvaujančios bendrovės ir jų atitinkami vaidmenys, taip pat nustatoma, kad šios Pardavimo sąlygos taikomos visiems sutartiniais santykiams.

- **B skyrius (Pardavėjų sąlygos dėl naudotų transporto priemonių pirkimo sutarties):**

Šiame skyriuje išdėstytos pagrindinės nuostatos dėl naudotų transporto priemonių pirkimo sutarčių sudarymo ir vykdymo tarp prekiautojų ir atitinkamų pardavėjų. Be sutarties sudarymo proceso, jame, be kita ko, aptariamoms nuostatos dėl mokėjimo sąlygų, nuosavybės teisės perdavimo, skundų ir garantinių teisių.

- **C skyrius (AUTO1 paslaugų sutarties sąlygos):**

Šiame skyriuje reglamentuojamos papildomos su transporto priemonėmis susijusios paslaugos, kurias AUTO1 teikia susijusios su transporto priemonės pirkimu, pvz., mokesčių surinkimas, transporto priemonių saugojimas, transporto organizavimas ir vykdymas.

- **D skyrius (Bendrosios naudotų transporto priemonių pirkimo sutarties ir paslaugų sutarties sąlygos):**

Šiame skyriuje pateikiamos bendrosios nuostatos, taikomos visiems sutartiniais santykiams tarp prekiautojų, pardavėjų ir AUTO1, ypač susijusioms su tokiomis temomis kaip atsakomybė, eksportas, duomenų apsauga ir jurisdikcijos vieta.

A. Bendrosios nuostatos

1. Naudoti automobiliai per Platformą parduodami tik platformai registruotiems prekiautojams (toliau – „**Prekiautojai**“). Platformos naudojimui taikomos Platformos naudojimo sąlygos („Bendrosios sąlygos, reglamentuojančios paslaugų, prieinamų per interneto svetainę www.auto1.com, naudojimą“).
2. AUTO1 European Cars BV, Hullenbergweg 95, Building B, Treecity, 1101CL Amsterdam, Olandija (komercinio registro numeris 67290507) AUTO1 Car Export S.r.l., Viale del Commercio 56, Verona, Italija, (įregistruotas Veronos verslo registre, Nr. c.f./p.iva 04927470239) arba AUTO1 Car Trade S.r.l., Viale del Commercio 56, Verona, Italija, registruotas Veronos verslo registras, kurio Nr. c.f./p.iva 04927460230 (kiekviena iš šių bendrovių atskirai toliau vadinama „**Pardavėju**“, o visos kartu - „**Pardavėjais**“) yra per Platformą siūlomų automobilių pardavėjais ir turi nuosavybės teisę į šiuos automobilius (arba AUTO1 European Cars B.V. atveju, AUTO1 European Cars B.V., lūkesčių teisės (*Anwartschaftsrecht*) forma), kuriuos AUTO1 European Cars B.V. perdavė finansuotojui (arba patikėtiniui ar atstovui veikiančiam tokio finansuotojo vardu) kaip AUTO1 European Cars B.V. prievolių įvykdymo užtikrinimą (tokia (-os) pozicija (-os) toliau vadinama (-os) „**Nuosavybė**“). „If AUTO1 European Cars B.V. acts as the Seller, it shall remain so even if another tax entity based in the respective country is indicated on the invoice. Tiek „AUTO1.com GmbH“, tiek Pardavėjai yra „AUTO1“ korporatyvinės grupės (toliau - „**AUTO1 grupė**“) subjektai.
3. Be Platformos valdymo, AUTO1 teikia papildomas paslaugas, tokias kaip pirkimų apdorojimas, mokėjimų tvarkymas, transporto priemonių ir transporto priemonių dokumentų tvarkymas, o prireikus organizuoja transporto priemonių pervežimą ar atlieka pervežimo paslaugas (toliau – „**Su automobiliu susijusios paslaugos**“).
4. Šios naudotų automobilių pardavimo sąlygos reglamentuoja sutartinius santykius tarp prekiautojo ir atitinkamo pardavėjo bei AUTO1 (toliau vadinami - „**Pardavimo sąlygos**“). Atsižvelgiant į tai, viena vertus, nustatomi sutartiniai santykiai su atitinkamu Pardavėju dėl naudotos transporto priemonės (toliau vadinami - „**Naudotos transporto priemonės pirkimo-pardavimo sutartis**“) ir, kita vertus, sutartiniai santykiai su AUTO1 dėl su transporto priemonių susijusių paslaugų (toliau - „**Paslaugų sutartis**“ ir kartu su Naudotos transporto priemonės pirkimo-pardavimo sutartimi - „**Sutartis**“). Pardavėjai, „AUTO1“ ir prekiautojas aiškiai susitaria, kad visus Pardavėjo ir „AUTO1“ sutartinius santykius su prekiautoju reglamentuoja šios pardavimo sąlygos, neatsižvelgiant į kitas prekiautojo bendrąsias sąlygas. Nei Pardavėjai, nei AUTO1 nepriima jokių kitų taisyklių ar sąlygų, įskaitant prieštaraujančias taisykles ir sąlygas, kurios skiriasi nuo šių pardavimo sąlygų, neatsižvelgiant į tai, ar tam tikros jų nuostatos yra įtrauktos į šias Pardavimo sąlygas ar ne. Norint sutikti su bet kuriomis kitomis sąlygomis, reikia aiškaus rašytinio atitinkamo Pardavėjo arba AUTO1 sutikimo.
5. Prekiautojas sutinka su šiomis pardavimo sąlygomis kaip teisiškai įpareigojančiomis pirminę registraciją Platformoje. Pardavėjai ir „AUTO1“

pasilieka teisę bet kuriuo metu ir nenurodydami priežasčių keisti šias pardavimo sąlygas, susijusias su būsimais pardavimais.

6. Šios pardavimo sąlygos buvo įkeltos spausdinimo formatu į Platformą. Dabartinę šių pardavimo sąlygų redakciją (kartkartėmis pakeistą) galima bet kada gauti ir išsaugoti iš www.auto1.com pagrindinio puslapio.
7. Jei Pardavėjas dalyvauja AUTO1 finansavimo programoje, be šių Pardavimo sąlygų taikomos specialiosios AUTO1 finansavimo sąlygos (toliau vadinamos - **"AUTO1 finansavimo sąlygos"**). Esant bet kokiems prieštaravimams tarp šių Pardavimo sąlygų ir AUTO1 finansavimo sąlygų, pirmenybė teikiama AUTO1 finansavimo sąlygų nuostatomis.

B. Pardavėjų naudotų transporto priemonių pirkimo-pardavimo sutarties sąlygos

I. Sutarties sudarymas

1. Platforma yra suskirstyta į kategorijas, pvz., „Greitasis pirkimas“, „24 val. aukcionas“, „Kliento aukcionas“ ir „Prekiautojo aukcionas“. Kiekvienoje kategorijoje transporto priemonės yra pateikiamos ir aprašomos atskirai (toliau – **„Skelbimas“**). Kiekviename Skelbime prekiautojas gali pateikti pirkimo pasiūlymus pagal atitinkamos kategorijos taisykles. Transporto priemonių sąrašas ir aprašymas nėra pasiūlymas sudaryti naudotų transporto priemonių pirkimo sutartį, o tik kvietimas prekiautojui pateikti tokį pasiūlymą (žinomas kaip *invitatio ad offerendum*).
2. Prekiautojas gali iššaukti atskiras atitinkamų kategorijų transporto priemones ir, susidomėjęs, pateikti pasiūlymą pagal atitinkamos kategorijos nuostatas nurodydamas atitinkamos transporto priemonės pirkimo kainą. Tai padarius, prekiautojas laikysis privalomo pasiūlymo sudaryti naudotos transporto priemonės pirkimo sutartį su atitinkamu pardavėju. Prekiautojas privalo laikytis tokio pasiūlymo nuo pasiūlymo momento ir bet kuriuo atveju iki 7 dienų nuo pasiūlymo pateikimo laikotarpio pabaigos. (toliau - **įsipareigojimų laikotarpis**). Jei įsipareigojimų laikotarpio pabaiga bus sekmadienis ar valstybinė šventė, kita darbo diena bus laikoma paskutine įsipareigojimų laikotarpio diena.
3. Jei Prekiautojas per įsipareigojimų laikotarpį negauna pranešimo apie naudotos transporto priemonės pirkimo sutarties sudarymą, pasibaigus įpareigojimo laikotarpiui jo pasiūlymas nebėra privalomas.
4. Naudotos transporto priemonės pirkimo sutartis tarp Pardavėjo ir Prekiautojo yra sudaroma atitinkamam Pardavėjui priimant Prekiautojo pasiūlymą. Atsižvelgiant į 5 dalį, Prekiautojui bus pranešta apie tai, kad pirkimo sutartis buvo sudaryta, pirkimo patvirtinimu, atsiųstų el. paštu per įsipareigojimų laikotarpį. Prekiautojui gavus (*Zugang*) pirkimo patvirtinimą, įsigalioja sutarties sudarymo pasekmės (kaip išdėstyta toliau).

5. Gali būti, kad išankstinis pardavėjas ar finansuojantis bankas per įsipareigojimų laikotarpį neperdavė atitinkamų transporto priemonių dokumentų, todėl transporto priemonė dar nėra galutinai prieinama atitinkamam pardavėjui. Jei reklamuojama transporto priemonė bus rodoma Prekiautojo profilio skyriuje „Mano būsimi pirkimai“ per įsipareigojimų laikotarpį, atitinkamas įsipareigojimų laikotarpis bus automatiškai pratęstas iki 30 dienų ir 2 dalies 3 ir 4 sakinių pastraipos. 3 ir 4 dalys skaitomos atitinkamai.
6. Teisėms ir pareigoms pagal naudotos transporto priemonės pirkimo sutartį taikomos pardavimo sąlygos, kurios buvo taikomos pirkimo sutarties sudarymo momentu.
7. Pardavėjui draudžiama Platformoje pačiam ir (arba) per kitus fizinius ar juridinius asmenis, kurie yra jam artimi ir (arba) yra jo įtakos sferoje (ypač tuo atveju, jei jis būtų tikrasis savininkas pagal Vokietijos pinigų plovimo įstatymo 3 straipsnį, susijusių bendrovių atveju pagal Vokietijos vertybinių popierių bendrovių įstatymo 15 straipsnį arba "straw men" pasiūlymų atveju), teikti pirkimo pasiūlymus dėl transporto priemonių, kurias jie arba asmenys iš minėtos asmenų grupės pasiūlė AUTO1 grupei ir kurių AUTO1 grupė pirkimo pasiūlymo pateikimo metu dar nebuvo įsigijusi. Jei kyla pagrįstų įtarimų dėl tokio elgesio, atitinkamas pardavėjas turi teisę atsisakyti sutarties.

Atitinkamas Pardavėjas privalo saugoti platformos vientisumą, kad galėtų pasiūlyti sąžiningas rinkos kainas kitiems Pardavėjams. Tai nebegali būti užtikrinta dėl pirmiau aprašyto elgesio, dėl kurio gali būti masiškai pažeistas pasitikėjimas kitais Platformos prekiautojais ir padaryta didelė finansinė žala bei žala reputacijai atitinkamam pardavėjui ir kitoms "AUTO1 Group" bendrovėms.

8. 7 punkte aprašyta procedūra, taip pat kitos manipuliacijos pirkimo procesu Platformoje, pavyzdžiui, pateikiant fiktyvius pasiūlymus ar nustatant kainas, gali būti laikomos nusikalstama veika. Atlikę tyrimą, atitinkamas Pardavėjas tokiais atvejais pateiks baudžiamąjį skundą.

II. Naudojimasis paslaugomis

1. Siekiant užtikrinti greitą individualių pirkimo sutarčių apdorojimą ir vykdymą, Prekiautojas privalo naudoti tik Platformoje teikiamas elektronines paslaugas (įrankius).
2. Prekiautojas privalo atnaujinti savo duomenis, ypač PVM mokėtojo kodą, savo paskyroje Platformoje.

III. Pridėtinės vertės mokesčio mokėjimas ir grąžinimas (VAT)

1. Prekiautojas privalo sumokėti visą transporto priemonės pirkimo kainą be atskaitymo. Informacija apie atitinkamą pirkimo kainą pateikiama atitinkamame pirkimo patvirtinime.

2. Pirkimo kaina turi būti sumokėta iš karto po naudotos transporto priemonės pirkimo sutarties sudarymo. Pirkimo kaina bus sumokėta įvykdžius (*schuldbefreiende Wirkung*) iškart po to, kai prekiautojui išsiųstas pirkimo patvirtinimas. Mokėjimas atliekamas banko pavedimu į sąskaitą, nurodytą pirkimo patvirtinime. Prekiautojas laikomas įvykdžiusiu įsipareigojimų nevykdymą („*Verzug*“) praėjus trims darbo dienoms („*Werktage*“), nuo pirkimo patvirtinimo gavimo. Taikomas Vokietijos civilinio kodekso (Bürgerliches Gesetzbuch - BGB) (toliau - BGB) 286 straipsnis.
3. Jei Prekiautojas turi įsiskolinimų pagal pirkimo sutartį, jis turi sumokėti Pardavėjui vienkartinį 5% pirkimo kainos arba 250,00 EUR (neto) (kuri suma yra didesnė) kaip sutartinę netesybą. Tai netaikoma, jei Prekiautojas nėra atsakingas už mokėjimo vėlavimą. Tuo atveju, kai sutartinės netesybų dydis laikomas netinkamu, šalys susitaria, kad kompetentingas teismas pagal D VII skyrių Nr. 6 nustato savo nuožiūra tinkamą sumą.
4. Draudžiama mokėti pirkimo kainą dalimis. Jei Prekiautojas, nepaisydamas šio draudimo, atlieka dalinius mokėjimus, sumokėtos sumos iš Pardavėjo pretenzijų bus išskaičiuojamos tokia tvarka: pirkimo kaina, aukciono mokestis, Su Automobiliais susijusios paslaugos, kitos išlaidos. Jei Prekiautojas moka dalinius mokėjimus, jis turi sumokėti Pardavėjui vienkartinį 5% pirkimo kainos arba 250,00 EUR (grynosios) (atsižvelgiant į tai, kuri suma yra didesnė) kaip sutartinę baudą. Pardavėjas pasilieka teisę pateikti ir atlyginti žalą, viršijančią šią sumą. Tuo atveju, kai sutartinės netesybų dydis laikomas netinkamu, šalys susitaria, kad kompetentingas teismas pagal D VII skyrių Nr. 6 nustato savo nuožiūra tokią sumą.
5. Prekiautojui neleidžiama nei kompensuoti, nei naudotis jokiais Pardavėjo pretenzijomis, išskyrus tuos atvejus, kai atitinkamas Pardavėjas tokias pretenzijas aiškiai pripažino arba kai jos buvo teisme galutiniu ir įgaliojančiu būdu (*rechtskräftig*). Prekiautojas neturi teisės atsakyti atsiskaityti remdamasis tuo, kad jis turi ar tariamai turi kitų faktinių ar tariamų pretenzijų atitinkamam Pardavėjui pagal kitas sutartis (įskaitant kitas naudotos transporto priemonės pirkimo sutartis).
6. Jei Prekiautojas nevykdo mokėjimo (*Zahlungsverzug*), atitinkamas Pardavėjas gali atsakyti naudotos transporto priemonės pirkimo sutarties. Paskelbus atsakymą - toks atsakymas taip pat gali būti deklaruojamas išsiunčiant Prekiautojui atšaukimo dokumentą („*Stornobeleg*“) - atitinkamas Pardavėjas paleis transporto priemones perparduoti. Prekiautojas privalo sumokėti atitinkamam Pardavėjui vienkartinę 5% pirkimo kainos sumą arba 250,00 EUR (neto) (atsižvelgiant į tai, kuri suma yra didesnė) vienai transporto priemonei už žalą, patirtą dėl sutarties atsakymo ir perpardavimo, nebent Prekiautojas įrodo, kad šiuo atžvilgiu iš tikrųjų nebuvo patirtos jokios išlaidos arba jos buvo mažesnės. Pardavėjui sumažėjusios pajamos, gautos perparduodant, taip pat bus priteistos kaip žala Pardavėjui. Tuo atveju, kai pagal šio skyriaus 3 dalį sutartinė bauda turėjo būti sumokėta iki atitinkamo Pardavėjo pasitraukimo, atitinkamos mokėtinos sumos kaip žala pagal šią 5 dalį ir tokia sutartinė bauda įskaitoma. Jei Prekiautojas nesumokės reikalaujamos sumos per penkias darbo dienas, atitinkamas Pardavėjas nedelsdamas pradės

Prekiautojui teisinius veiksmus dėl skolos išieškojimo (*Mahnverfahren*). Atitinkamas Pardavėjas aiškiai pasilieka teisę pareikšti papildomus reikalavimus dėl žalos atlyginimo, atsirandančio dėl mokėjimo neįvykdymo.

7. Jei tarp prekiautojo ir atitinkamo pardavėjo sudaryta naudotos transporto priemonės pirkimo-pardavimo sutartis atitinka ES tiekimo Bendrijos viduje/įsigijimo Bendrijos viduje reikalavimus, kaip apibrėžta direktyvos 2006/112/EB lapkričio 28 d 2006 dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (PVM direktyva) 138 ir 141 straipsniuose, arba transporto priemonė eksportuojama už Europos Sąjungos muitų teritorijos ribų, atitinkamas Pardavėjas grąžina Pardavėjui pridėtinės vertės mokestį ir išrašo naują sąskaitą faktūrą, jei Pardavėjas pateikia atitinkamam Pardavėjui arba AUTO1 reikiamus dokumentus (pagal atitinkamos šalies įstatymus) per 90 dienų nuo sąskaitų faktūrų išsiuntimo arba AUTO1 transportavimo atveju (C skirsnis) per 90 dienų nuo išsiuntimo (prekių išdavimo). Jei Pardavėjas prašymą grąžinti pinigus arba reikiamus dokumentus pateikia pasibaigus 90 dienų laikotarpiui, atitinkamas Pardavėjas turi teisę savo nuožiūra atmesti prašymą grąžinti pinigus. Jei prašymas grąžinti pinigus neatmetamas, AUTO1 turi teisę imti toliau nurodytą mokestį už administracinį grąžinimo tvarkymą:

- 250.00 EUR (neto), jei grąžinama suma yra 1.000.00 EUR ar daugiau;
- 150.00 EUR (neto), jei grąžinama suma yra mažesnė nei 1.000.00 EUR;

Kiek įmanoma, šis mokestis bus kompensuojamas grąžinama suma.

Tiek, kiek sudarant naudotos transporto priemonės pirkimo-pardavimo sutartį atitinkamas pardavėjas pardavėjui išdavė pirkimo patvirtinimą be pridėtinės vertės mokesčio už apmokestinamą transporto priemonę (atleidimo nuo mokesčio taikymas tiekimui Bendrijos viduje pagal 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 138 straipsnį), Pardavėjas per 60 dienų nuo transporto priemonės sąskaitos faktūros gavimo dienos privalo atitinkamam Pardavėjui pateikti reikiamus įrodymus, kad būtų galima taikyti atleidimą nuo mokesčio pagal 2011 m. kovo 15 d. Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 282/2011, kuriuo nustatomos Direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos įgyvendinimo priemonės, 45a straipsnį.

Jei Pardavėjas neįvykdo savo pareigos pateikti įrodymus per 60 dienų, atitinkamas Pardavėjas turi teisę atgaline data apskaičiuoti pridėtinės vertės mokestį.

8. Parduotų transporto priemonių, kurioms taikomas diferencijuotas apmokestinimas, atveju PVM negrąžinamas.

IV. Mokėjimas kitomis valiutomis; atsisakymo teisės išlyga

1. AUTO1 tam tikrais atvejais gali pasiūlyti, kad Prekiautojų įsigytų transporto priemonių pirkimo kainas būtų galima apmokėti kita valiuta nei eurai (toliau „Užsienio valiuta“) AUTO1 nustatytu kursu (toliau „AUTO1 kursas“). Pardavėjas gali tai nustatyti savo paskyros profilyje, jei gali ir nori pasinaudoti šia

galimybė. Pardavėjai ir AUTO1 nusprendžia, ar jie nori suteikti Prekiautojui šią galimybę; Prekiautojas neturi pretenzijų į šią galimybę.

2. Naujas valiutos nustatymas įsigalioja nedelsiant, taip pat galioja jau pateiktiems pasiūlymams, ir yra įpareigojantis Prekiautoją. Platformoje pasiūlymai ir toliau bus rodomi eurai, kasdienis AUTO1 valiutos kursas bus rodomas prekiautojui informaciniais tikslais. Galutinė pirkimo kaina užsienio valiuta (toliau „Kaina užsienio valiuta“) pagrįsta AUTO1 valiutos keitimo kursą pirkimo patvirtinimo dieną. Kaina užsienio valiuta nustatoma iš pirkimo patvirtinimo.
3. Jei Prekiautojas vis dėlto sumoka Užsienio valiutos kainą eurai, eurai sumokėta suma įskaitoma į Užsienio valiutos kainą pagal AUTO1 valiutos keitimo kursą, galiojantį atitinkamo mokėjimo gavimo metu. Jei po įskaitymo lieka debetas pagal Užsienio valiutos kainą, Prekiautojas privalo jį padengti Užsienio valiuta per tris darbo dienas nuo pranešimo gavimo dienos.
4. Jei Prekiautojas pateikia pirkimo pasiūlymus užsienio valiuta ir naudotos transporto priemonės pirkimo sutartis sudaroma šiuo pagrindu, Pardavėjai pasilieka teisę atsisakyti naudotos transporto priemonės pirkimo sutarties, jeigu mokėjimo gavimo metu Užsienio valiuta nuvertėjo ne mažiau kaip 5 kartus tarp oficialaus euro ir Užsienio valiutos kurso Europos centriname banke per paskutines 30 dienų.

Mokėjimas Užsienio valiuta yra paslauga, kurią Pardavėjai ir AUTO1 nori teikti Prekiautojui, kad jis galėtų pirkti kuo patogiau ir kuo lengviau. Kadangi valiutų kursai kinta, imamas papildomas mokestis, skirtas padengti rinkai būdingą riziką, kad būtų galima suteikti Prekeiviui minėtų privalumų. Šis papildomas mokestis nepadengia rizikos, jei valiutų kursai labai pablogėja Pardavėjų nenaudai, palyginti su įprastiniais svyravimais. Tokiais atvejais Pardavėjai turi išlaikyti teisę atsisakyti pardavimo, kad išvengtų tolimesnių nesuskaičiuojamų nuostolių.

V. Atsiėmimas

1. Visos su įsigytu automobiliu susijusios rizikos perduodamos platintojui, kai sudaroma naudotų automobilių pirkimo sutartis. Platintojas pats yra atsakingas už parduoto automobilio paėmimą atitinkamoje automobilio buvimo vietoje. Visa reklamoje pateikta informacija apie paėmimo vietą nėra privaloma ir gali būti keičiama. Sudarius sutartį ir pardavėjui užsiregistravus paimti transporto priemonę, atitinkamas pardavėjas pateikia pardavėjui visą informaciją, reikalingą transporto priemonės paėmimui, įskaitant, visų pirma, vietą, darbo valandas ir anksčiausią paėmimo datą (toliau – „**Paėmimo Pranešimas**“). Apie registraciją paėmimui pardavėjas turi būti informuotas ne vėliau kaip 24 valandos prieš paėmimą. Paėmimas be registracijos nėra galimas.

2. Prekiautojas privalo registruotis surinkimui be nepagrįsto delsimo, bet ne vėliau kaip per tris darbo dienas po naudotų transporto priemonių pirkimo sutarties sudarymo.
3. Pardavėjas turi paimti įsigytą transporto priemonę iš vietos, nurodytos paėmimo pranešime, per tris darbo dienas nuo paėmimo pranešime nurodytos anksčiausios galimos paėmimo datos.
4. Jei platintojas nevykdo savo įsipareigojimų pagal 2 arba 3 dalį, kiekvienu atveju taikoma C skirsnio III dalis.
5. Atitinkamas pardavėjas privalo užtikrinti Prekiautojui prieigą prie prekybos ar atitinkamos saugojimo vietos, iš kurios Prekiautojas privalo atsiimti parduotą transporto priemonę.
6. Atsiimdamas transporto priemonę Prekiautojas privalo patikrinti transporto priemonės identifikavimo numerį (toliau – „VIN“) ir pažeidimus bei trūkstamą įrangą. Nustatęs pažeidimų ar trūkstamos įrangos, Prekiautojas privalo tai pažymėti transporto priemonės perdavimo dokumente. Taikomos atitinkamo logistikos centro bendrosios sąlygos. Neatsižvelgiant į tai, Prekiautojas privalo pranešti Pardavėjui apie visus trūkumus ar trūkstamą įrangą, kaip numatyta šių Pardavimo sąlygų B skyriaus VIII punkte. Įpareigojimas pranešti Pardavėjui apie bet kokius trūkumus nevykdomas įrašant į patvirtinimo dokumentą.
7. Jeigu Prekiautojas nepatikrina VIN ir atsiima kitą transporto priemonę nei nurodyta naudotos transporto priemonės pirkimo sutartyje, Prekiautojas privalo sumokėti Pardavėjui 200,00 Eur (be PVM) dydžio baudą. Tai netaikoma, jeigu Prekiautojas nėra atsakingas už netinkamą surinkimą. Pardavėjui pripažinus, kad sutartinės baudos dydis yra nepakankamas, šalis susitaria, kad kompetentingas teismas pagal D VII skyrių Nr. 6 savo nuožiūra nustato baudos sumą.
8. Papildomai, Prekiautojas privalo atleisti AUTO1 ir atitinkamą Pardavėją nuo atsakomybės už bet kokią žalą, atsiradusią atsiėmus netinkamą transporto priemonę, taip pat už ateityje atsiradusią žalą (pvz., grąžinamos transporto priemonės gabenimo į atsiėmimo vietą išlaidas ir visus tikrojo pirkėjo reikalavimus atitinkamam Pardavėjui atlyginti žalą arba savarankiškai suteikti atitinkamas paslaugas (pvz., gabenti grąžinamą transporto priemonę) savo lėšomis.
9. Pardavėjo būstinėje ar logistikos centre pasitaikiusios nenugalimos jėgos aplinkybės ar veiklos triktys (pvz., dėl riaušių, streiko ir pan.), dėl kurių Pardavėjas ne dėl savo kaltės negali laikinai pateikti ar pristatyti transporto priemonę, ilgina atitinkamą pristatymo ir (ar) vykdymo laiką tiek, kiek trunka triktys, pridėdant protingą savaitės ilgio vykdymo laikotarpį.

VI. Nuosavybės teisės perdavimas

1. Atitinkamas pardavėjas pasilieka nuosavybės teisę į transporto priemonę ir, jei taikoma, jos priedus, kol bus visiškai sumokėta kaina, nustatyta naudotų transporto priemonių pirkimo sutartyje.
2. Išimtinio atveju, nuosavybės teisė į transporto priemonę pereina platintojui, kai platintojas ir AUTO1 sudaro saugojimo sutartį („**Saugojimo sutartis**“) pagal C skirsnio III dalį, su sąlyga, kad platintojas nedalyvauja AUTO1 finansavimo programoje pagal šių pardavimo sąlygų A skirsnio 7 dalį. Jei platintojas dalyvauja AUTO1 finansavimo programoje, atitinkamai taikomos AUTO1 finansavimo bendrųjų sąlygų nuostatos.

VII. Trūkumai (*Mängel*)

1. Visos pretenzijos dėl trūkumų yra negalimos pardavus transporto priemonę Prekiautojams. Pretenzijos dėl kokybės trūkumų nepriimamos, ypač jeigu trūkumas ar pažeidimas atsirado dėl įprasto naudojimo. Ši išimtis taikoma taip pat trūkumams, atsiradusiems nuo naudotos transporto priemonės pirkimo sutarties sudarymo iki jos perdavimo Prekiautojui.
2. Objektyvaus esminio defekto apibrėžtis, pateikta 434 straipsnio 2 dalyje. 3 BGB atsisakoma.
3. Transporto priemonės duomenis, nurodytus transporto priemonės aprašymo dalyje „Transporto priemonės duomenys pagal identifikavimo numerį (VIN)“ (*Fahrzeugdaten laut Identifikationsnummer*), Pardavėjui pateikia tiekėjai, kurie yra trečioji šalis (DAT). Jokia atsakomybė už šių duomenų teisingumą netaikoma. Ypač šie duomenys nelaikomi prekės kokybės suderinimu (*Beschaffenhetsvereinbarung*).
4. Pardavėjas yra atsakingas tik už transporto priemonės specifikaciją. Bet kokios žalos išvardijimas nėra galutinis susitarimas dėl prekių kokybės (*Beschaffenhetsvereinbarung*). Faktinė transporto priemonių rida gali būti šiek tiek didesnė nei nuskaityta rida dėl būtinų judesių logistikos centruose (pvz., perstatymas, aprūpinimas transportu ir t. t.).
5. Teiginys „Eismo įvykio metu padaryta žala pašalinta: Taip“ (*Unfallschaden repariert: Ja*) nereiškia, kad avarijos metu padaryta žala buvo pašalinta profesionaliai. Šiuo atžvilgiu nėra susitarimo dėl profesionalaus remonto (*Beschaffenhetsvereinbarung*).
6. Visa informacija, pavaizduota kategorijoje „Bandomojo važiavimo informacija“, yra trumpo bandomojo važiavimo metu gautų vizualinių ir garsinių įspūdžių rezultatas pagal tarptautinius AUTO1 kokybės standartus. Jie nelaikomi susitarimu dėl kokybės (*Beschaffenhetsvereinbarung*). Paprastai transporto priemonės dugno apžiūra neatliekama.
7. 1 ir 3 dalyse numatytos išimtys netaikomos apgaulingo tikslo atveju („*Arglist*“) ir dėl žalos atlyginimo reikalavimų, kurie grindžiami atitinkamo Pardavėjo ar

Pardavėjo įdarbintų asmenų labai neatsargiu ar tyčiniu įsipareigojimų pažeidimu. savo įsipareigojimų vykdymą (*Erfüllungsgehilfen*) arba asmenis, privalančius vykdyti atitinkamo Pardavėjo (*Verrichtungsgehilfen*) pateiktus nurodymus, taip pat sužalojus gyvybę, kūną ar sveikatą.

8. Jei ypatingais išimtiniais atvejais naudotos transporto priemonės pirkimo sutartis yra nutraukiama („rückabgewickelt“) ir jei atitinkamas Pardavėjas, atsiimdamas transporto priemonę, atsiima transporto priemonę iš Prekiautojo („Rückabwicklung“), Pardavėjui bus mokama kompensacija už naudojimąsi, jei per tą laikotarpį kadangi jis buvo parduotas prekiautojui, transporto priemonė buvo naudojama daugiau nei 100 km (apie 62 mylių). Atitinkamas Pardavėjas turi teisę kompensuoti už naudojimąsi pirkimo kainą, kuri turi būti grąžinta kaip atsisakymo dalis. Laikoma, kad prekiautojas sutiko su tokiu įskaitymu.
9. Visi pretenzijos dėl platintojo trūkumų netenka galios praėjus vieneriems metams nuo įstatyme numatyto senaties termino pradžios, taikant 7 dalį.
10. Prekiautojas netaiko jokių saugojimo ar kitų tvarkymo mokesčių.
11. Visais atvejais pirkimo sutartis nutraukiama vadovaujantis šiuo skirsniu (11). Prekiautojas privalo pateikti Pardavėjui atitinkamos transporto priemonės esamos ridos skaitiklio nuotrauką, grąžinti visus gautus transporto priemonės dokumentus, atsarginius raktelius ir visą įrangą bei pristatyti transporto priemonę į artimiausią atitinkamo Pardavėjo ar kitą jo nurodytą vietą. Nuo pranešimo apie sutarties nutraukimą dienos Prekiautojas privalo šias prievoles įvykdyti per 3 darbo dienas (*Werktage*) siuntos (gabenimo) šalyje arba per 5 dienas tarptautinės siuntos (gabenimo) atveju. Jeigu Prekiautojas neįvykdo šios prievolės per nurodytą terminą, Pardavėjas turi teisę skaičiuoti 15,00 Eur (plius PVM) dydžio mokestį, nebent Prekiautojas įrodo, kad šį laikotarpį atitinkamas Pardavėjas nepatyrė jokių išlaidų arba patyrė mažesnes išlaidas. Pardavėjas, gavęs visus transporto priemonės dokumentus, atsarginius raktelius, įrangą ir transporto priemonę, grąžina Prekiautojui pirkimo kainą, atėmęs, jeigu taikoma, mokestį už naudojimą ir rinkliavą, numatytus atskirame pranešime.

VIII. Skundai

1. Pardavėjas, perėmęs parduodamą transporto priemonę ir visus jos priedus, privalo nedelsdamas (*unverzüglich*) juos apžiūrėti ir, jei paaiškėja defektas, nedelsdamas, t. y. ne vėliau kaip per vieną darbo dieną nuo perėmimo, apie jį pranešti atitinkamam Pardavėjui, naudodamasis platformoje teikiamomis elektroninėmis paslaugomis (toliau - **“Pranešimas apie Defektą”**). Vien tik elektroninės paslaugos toliau - **“Skundų teikimo Priemonė”**). Kiekviename Pranešime apie defektus gali būti nurodyti keli defektai, jei tokių yra. Į vėlesnius Pranešimus apie defektus, taip pat į bet kokius kitais būdais (pavyzdžiui, asmeniškai ar telefonu) pateiktus pranešimus apie defektus nebus atsižvelgiama. Jei Pardavėjas nepateikia tokio Pranešimo apie defektą, laikoma, kad Pardavėjas patvirtino transporto priemonę ir bet kokius priedus, išskyrus atvejus, kai defektas yra tokio pobūdžio, kad jo nebūtų galima

pastebėti atliekant pagrįstą apžiūrą. Jei defektai yra akivaizdūs ir atpažįstami iš pirmo žvilgsnio, Dileris privalo juos užfiksuoti važtaraštyje arba transporto priemonės perdavimą patvirtinančiame dokumente. Pardavėjas neturi teisės pareikšti pretenzijų dėl akivaizdžių defektų, kurie buvo pristatymo ar atsiėmimo metu ir kurie tuo metu nebuvo užfiksuoti važtaraštyje ar transporto priemonės perdavimo dokumente.

2. Pardavėjas pasilieka teisę remtis tinkamo pranešimo apie defektą nebuvimu, jei pranešimas apie defektą nebuvo pateiktas per Skundų nagrinėjimo priemonę ir vis dėlto buvo išnagrinėtas.
3. Jei toks defektas, kuris nebuvo pastebėtas, kai transporto priemonė buvo perduota pardavėjui, išryškėja vėliau, pardavėjas privalo apie tai pranešti atitinkamam pardavėjui per vieną darbo dieną nuo jo nustatymo. Jei Pardavėjas to nepadaro, laikoma, kad Pardavėjas patvirtino transporto priemonę nepaisant tokio defekto. Ši nuostata netaikoma, jei atitinkamas Pardavėjas arba atitinkamo Pardavėjo įsipareigojimams vykdyti pasamdyti asmenys ir (arba) asmenys, privalantys vykdyti atitinkamo Pardavėjo nurodymus, nesąžiningai nusišėpė defektą.
4. Prekiautojas privalo pateikti atitinkamus trūkumo įrodymus Skundų teikimo priemone per 7 dienas nuo dienos, kai Pardavėjas pareikalauja tokių įrodymų. Jeigu Prekiautojas neįvykdo šios prievolės, laikoma, kad Prekiautojas neturi jokių priekaištų dėl transporto priemonės ir visos įrangos.
5. Pardavėjas patikrina nurodytus trūkumus ir raštu praneša Prekiautojui skundo nagrinėjimo rezultatą. Pardavėjas turi teisę atskaityti bendrą grynąją 250.00 EUR sumą (toliau - **"atskaitymas"**) iš kiekvieno Prekiautojo pateikto pranešimo apie trūkumą bendros žalos sumos, jei bendra suma viršija išskaičiavimą ir atitinkamas pardavėjas nusprendžia atlyginti Prekiautojui. Tai taip pat taikoma, jei atitinkamas Pardavėjas ir Prekiautojas susitaria atsisakyti naudotos transporto priemonės pirkimo sutarties, jei pirkimo kaina pridėjus mokesčius pagal C skyrių viršija atskaitymą.
6. Priedų neišsamumas laikomas defektu. Tokiu atveju 1–4 dalys taikomos *mutatis mutandis*.

C. AUTO1 paslaugų sutarties sąlygos

I. Mokesčiai ir aukciono mokestis

1. Su kiekviena naudoto automobilio pirkimo-pardavimo sutartimi, sudaryta per Platformą, taip pat sudaroma paslaugų sutartis su AUTO1 dėl su automobiliu susijusių paslaugų teikimo, ir Dileris moka AUTO1 aukciono mokestį, visų pirma už naudojimąsi Platforma (šiose Taisyklėse ir sąlygose - **"Aukciono Mokestis"**). Aukciono mokesčio dydis priklauso nuo Transporto priemonės pirkimo kainos ir yra nurodytas Pardavimo sąlygose, toliau - Aukciono mokestis). Aukciono mokesčio dydis priklauso nuo Transporto priemonės pirkimo kainos ir yra nurodytas atitinkamame kainoraštyje ([kainoraštis](#) Vokietijoje esantiems pardavėjams; [kainoraštis](#) Liuksemburge esantiems

pardavėjams; [kainoraštis](#) Austrijoje esantiems pardavėjams; [kainoraštis](#) Prancūzijoje esantiems pardavėjams; [kainoraštis](#) Ispanijoje esantiems pardavėjams).

Aukciono mokestis yra ir visada buvo mokestis, kuriuo atlyginama už visas AUTO1 (tiesiogiai arba per dukterines įmones) teikiamas paslaugas prekeiviui, kurios nėra įtrauktos į Su Automobiliais susijusias paslaugas, skirtas prekeivio naudai. Tai ypač apima klientų aptarnavimo paslaugas, naudojamą platformą, veiklos paslaugas ir logistinės pagalbos paslaugas.

2. Be to, iš Prekiautojo bus reikalaujama padengti Su Automobiliais susijusias paslaugas (šiose pardavimo sąlygose „**Mokesčiai**“), kurių paprašė ir pateikė AUTO1. Mokesčių suma nurodyta atitinkamame kainoraštyje.
3. Atitinkami mokesčiai ir aukciono mokestis nurodomi pirkimo patvirtinime ir juos Prekiautojas turi pervesti į sąskaitą, nurodytą pirkimo patvirtinime kartu su transporto priemonės pirkimo kaina.
4. B skirsnio I, III ir IV punktai *mutatis mutandis* taikomi sudarant Paslaugų sutartį su AUTO1, mokant mokesčius ir aukciono mokestį. Visų pirma Mokestis turi būti sumokėtas iš karto po naudotos transporto priemonės pirkimo sutarties sudarymo.
5. Jei Prekiautojas atsiskaito kita valiuta nei nurodyta pirkimo patvirtinime, jis privalo sumokėti AUTO1 100,00 EUR (neto) kaip sutartinę netesybą. Tai netaikoma tuo atveju, kai po konvertavimo mokėjimas turi būti laikomas daliniu mokėjimu pagal B skyriaus III punkto 4 dalį. Šiuo atveju taikomos konkrečios sutartinės baudos, nurodytos B skirsnio III punkto 4 dalyje. 1 sakiny s netaikomas, jei Prekiautojas nėra atsakingas už mokėjamą kita valiuta nei nurodyta pirkimo patvirtinime. Tuo atveju, jei sutartinių netesybų dydis būtų neprotingas, šalys susitaria, kad pagal šių pardavimo sąlygose D skyriaus VII punkto 6 dalį jos dydis paliekamas jurisdikciją turinčiam teismui.
6. Jei transporto užsakymas pateikiamas pagal C skirsnio II punktą, AUTO1 išrašo sąskaitą faktūrą už atitinkamas transportavimo išlaidas prekiautojui. Apie atitinkamas transporto išlaidas AUTO1 iš anksto praneša atitinkamam prekiautojui. Jei pirkimo kaina pagal B skyriaus III skirsnio 2 punktą turi būti sumokėta iš karto, laikoma, kad po trijų dienų nuo Transporto užsakymo patvirtinimo gavimo dienos Prekiautojas pradeda nevykdyti įsipareigojimų (*Verzug*) pagal BGB 286 straipsnį. Jei Prekiautojas jų nesumoka, atitinkamas Pardavėjas turi neribotą sulaikymo teisę transporto priemonės atžvilgiu, kol bus visiškai įvykdyti visi mokėjimo įsipareigojimai. Įsipareigojimų nevykdymo (*Verzug*) laikotarpiu *mutatis mutandis* taikomas B skyriaus III skirsnio 3 punktas.

II. Transportas

1. Atitinkamai pasirinkdamas savo profilį Platformoje, Prekiautojas gali nurodyti AUTO1 inicijuoti tokio Prekiautojo įsigytos transporto priemonės gabenimą jo nurodytu pristatymo adresu. Prekiautojo užsakymas transportuoti per Platformą ar kitu būdu yra privalomas pasiūlymas AUTO1 pateikti transporto

užsakymą. AUTO1 praneša Prekiautojui apie tokio užsakymo priėmimą, paprastai išsiųsdamas patvirtinimą dėl paleidimo („Transporto prašymo patvirtinimas“). AUTO1 turi teisę pavesti išorės paslaugų teikėjams atlikti gabenimą. Čia taikomos „Vokietijos ekspeditorių sąlygos ir sąlygos“ („Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen 2017“ (ADSp 2017) versija anglų kalba), išskyrus [čia](#) nurodytas 2017 m. ADSp 30 dalies nuostatas. transporto užsakymas AUTO1 ir (arba) įsigytos transporto priemonės siuntimas Prekiautojo nurodytu pristatymo adresu neturi įtakos prekių įvykdymui ir įvykdymo vietai (*Leistungs- und Erfolgsort*); Prekiautojas lieka įpareigotas atsiimti atitinkamą transporto priemonę (*Holschuld*).

2. Transporto priemonių pervežimas dažniausiai vykdomas su vežėjais – sunkvežimiais, vežančiais iki aštuonių transporto priemonių. Jei Prekiautojas, užsakydamas transportą, nenurodo adresu, nurodo neteisingą adresą arba adresą, kurio negalima pasiekti paskirta transporto priemone, arba jei įsigytos transporto priemonės negalima iškrauti nurodytu adresu dėl transporto priemonės dydžio, AUTO1 turi teisę. transportuoti transporto priemonę į artimiausią AUTO1 skyrių. Bet kokias papildomas išlaidas, susijusias su šiuo ryšiu, padengia Prekiautojas. Transporto priemonę nuvežus į AUTO1 skyrių, Prekiautojas privalo nedelsdamas pasiimti transporto priemonę iš AUTO1 filialo.
3. Prekiautojas yra įpareigotas nedelsiant apžiūrėti transporto priemonę po pristatymo ir visus matomus pažeidimus bei trūkstamus priedus pažymėti važtaraštyje (*Frachtbrief*) arba CMR važtaraštyje (CRM-Frachtbrief). Nepaisant to, Prekiautojas yra įpareigotas pranešti atitinkamam Pardavėjui apie visus tokius trūkumus pagal B skyriaus VII punktą.
4. Nukrypstant nuo 1 dalies, prekiautojas privalo pavesti AUTO1 nugabenti jo įsigytą transporto priemonę jo nurodytu pristatymo adresu, jei transporto priemonės kilmės šalis ir prekiautojo verslo vieta yra vienoje iš maršrutų [sąrašė](#) nurodytų šalių. Jei po transporto užsakymo sudarymo transporto priemonės būklė pasikeičia taip, kad reikia užsakyti specialųjį transportą, ypač jei transporto priemonė tapo netinkama važiuoti, AUTO1 pasilieka teisę atitinkamai koreguoti transportavimo kainas. Visais kitais atžvilgiais atitinkamai taikomos šio II skyriaus nuostatos.

III. Sandėliavimo išlaidos

1. Jei platintojas nevykdo savo įsipareigojimų pagal B skirsnio V punkto 2 arba 3 dalį, AUTO1 turi teisę imti 15,00 EUR (neto) saugojimo mokestį už kiekvieną kalendorinę dieną ir kiekvieną transporto priemonę. AUTO1 taip pat gali reikalauti šio saugojimo mokesčio atitinkama vietine užsienio valiuta.
2. Atsižvelgiant į tokį saugojimą, AUTO1 atsako už transporto priemonių praradimą, sugadinimą ar sunaikinimą tik tuo atveju, jei galima įrodyti AUTO1 ar jos įgaliotų atstovų tyčią ar didelį neatsargumą. AUTO1 atsakomybė už nedidelį neatsargumą yra išskirta, išskyrus atvejus, kai pažeidžiamos esminės sutartinės prievolės (pagrindinės prievolės). Tokiais atvejais AUTO1 atsakomybė apsiriboja sutartyje numatyta, numatoma žala. Pirmiau minėti

atsakomybės apribojimai netaikomi reikalavimams, kylančiams dėl gyvybės, kūno ar sveikatos sužalojimo.

3. AUTO1 pasilieka teisę sustabdyti transporto priemonės pristatymą platintojui, kol nebus patenkinti visi reikalavimai, susiję su transporto priemonės saugojimu, ypač kol nebus sumokėtas visas susikaupęs saugojimo mokestis.

IV. Pakartotinė registracija

Jei reikėtų iš naujo registruoti transporto priemonę viešuosiuose transporto priemonių registruose prekiautojo vardu, prekiautojas šiuo dokumentu įgalioja AUTO1 ir atitinkamą pardavėją atlikti reikiamus veiksmus.

D. Naudotos transporto priemonės pirkimo sutarties ir Paslaugų sutarties bendros sąlygos

I. Perkeliamumas

Norint perleisti bet kokias prekiautojo teises ir (arba) pareigas pagal sutartinius santykius su Pardavėju arba AUTO1, reikia išankstinio raštiško atitinkamo Pardavėjo arba AUTO1 sutikimo.

II. Eksportas į ES nepriklausančias šalis

Jei transporto priemonę už ES muitų teritorijos ribų eksportuoja Pardavėjas arba trečioji šalis Pardavėjo vardu, Pardavėjas privalo naudotis Pardavėjo pasamdyto muitinės tarpininko paslaugomis. Jei Pardavėjas to nepadarė, nei AUTO1, nei Pardavėjai negali pasirodyti kaip eksportuotojas, o PVM grąžinimas gali būti atmestas AUTO1 nuožiūra. Nei Pardavėjas, nei AUTO1 neatsako už bet kokią žalą, baudas, mokesčius ir pan. dėl tokio nesugebėjimo. Pardavėjas privalo pateikti muitinės tarpininkui visus reikiamus dokumentus ir informaciją, kad būtų galima tinkamai įforminti muitinės formalumus. Pardavėjas taip pat privalo AUTO1 prašymu pateikti AUTO1 eksporto lydimuosius dokumentus, kuriuose būtų nurodytas judėjimo nuorodos numeris (MRN), ir pilno išvežimo pranešimo (bylos), patvirtinančio transporto priemonės eksportą, kopiją. Nei Pardavėjai, nei AUTO1 eksporto proceso metu neatlieka muitinės deklaranto funkcijų ir neišduoda bei nepateikia jokių EUR1 sertifikatų.

III. Sankcijų ir eksporto kontrolės taisyklių laikymasis

1. Prekiautojas įsipareigoja laikytis visų taikomų nacionalinių ir tarptautinių įstatymų, reglamentų ir nuostatų, ypač susijusių su eksporto kontrole, embargais ir ekonominėmis sankcijomis. Prekiautojas garantuoja, kad nevykdys jokios veiklos su asmenimis, organizacijomis ar šalimis, kurioms taikomos Europos Sąjungos, Jungtinių Tautų, Jungtinių Amerikos Valstijų ar kitų kompetentingų institucijų sankcijos.

2. Jei platintojas pažeidžia minėtas prievoles ir dėl to AUTO1 turi sumokėti baudą, nuobaudą, reguliavimo priemones ar patiria kitokių išlaidų, sąnaudų ar nuostolių, platintojas pirmuoju prašymu atlygina AUTO1 visus dėl to patirtus nuostolius, išlaidas ir sąnaudas, įskaitant pagrįstas teises išlaidas.

IV. Atsakomybė

Nepažeidžiant B skyriaus VI nuostatos, Pardavėjas ir AUTO1 atsako tik už žalą, padarytą pažeidus prievoles dėl šiurkštaus aplaidumo (*grobe Fahrlässigkeit*) ar tyčinės kaltės (*Vorsatz*). Tai netaikoma žalai, kai pakenkiama gyvybei, kūnui ar sveikatai, taip pat pažeidus įsipareigojimus, kurie laikomi būtiniais, kad būtų įvykdytos abipusės teisės ir pareigos, kylančios iš atitinkamų sutarčių ir kurių pažeidimas yra tinkamas pakenkti pagrindinėms sutarties vertybėms.

V. Sutartinės baudos užsienio valiuta

AUTO1 ir atitinkamas Pardavėjas gali reikalauti bet kokių sutartinių baudų, kylančių iš šių Bendrųjų pardavimo sąlygų arba susijusių su jomis, taip pat atitinkama vietine užsienio valiuta. Taikytinas valiutos kursas yra kursas, galiojantis tuo metu, kai atsiranda prievolė sumokėti sutartinę baudą.

VI. Duomenų apsauga ir informacijos teikimas

1. Mes remiamės duomenų apsaugos pareiškimu. Leidžiamas duomenų perdavimas AUTO1 dukterinėms įmonėms Europoje. Jei Prekiautojai atšaukia savo registraciją iš Platformos, jie turi teisę ištrinti saugomus duomenis, nebent AUTO1 grupės subjektas vis tiek reikalauja duomenų sutarties vykdymo tikslais.
2. Pardavėjai ir AUTO1 turi teisę rinkti, saugoti ir tvarkyti asmens duomenis bei naudoti juos savo tikslais. Tai darydami Pardavėjai ir AUTO1 visų pirma laikysis galiojančių duomenų apsaugos įstatymų ir Vokietijos telemedijos įstatymo (*Telemediengesetz - TMG*) nuostatų.
3. Pardavėjas ir AUTO1 turi teisę teikti Prekiautojo ir (ar) jo įsipareigojimams vykdyti samdomų asmenų asmens duomenis teisėsaugos, priežiūros, kitoms institucijoms ar kompetentingiems tretiesiems asmenims pagal prašymą pateikti informaciją, susijusią su tyrimu ar įtariamu nusikaltimu, draudžiama veika ar kitomis veikomis, už kurias numatyta Pardavėjo ar AUTO1, Prekiautojo ar kurio nors kompetentingo trečiojo asmens teisinė atsakomybė.

VII. Įvairios nuostatos

1. Sutarties šalys ir pirkimo-pardavimo sutarties objektas registruojami dokumentavimo tikslams pirkimo patvirtinimo pavidalu. Rašytinio pirkimo patvirtinimo ranka daryti pakeitimai ar papildymai negalioja. Pardavėjas ar AUTO1 gali bet kada keisti tinklalapius, taisyklių rinkinius ir šias Pardavimo sąlygas.

2. Jeigu kuri nors iš pirmiau minėtų Taisyklių ir Sąlygų negalioja ar tampa negaliojanti, neveiksminga ar dėl kokių nors priežasčių neįvykdoma, ar laikoma nepritaikoma, tokia nuostata atšaukiama ir nelemia visų kitų nuostatų galiojimo ir vykdymo.
3. Šalių komercinius santykius reglamentuoja šių pardavimo sąlygų redakcija, galiojanti atitinkamos individualios naudoto automobilio pirkimo-pardavimo sutarties sudarymo metu.
4. Šios pardavimo sąlygos galioja tik vokiečių kalba. Jei šios pardavimo sąlygos pateiktos kitomis kalbomis, tai yra tik neįpareigojantys vertimai, skirti geresniam kalbos supratimui, ir neturi jokios teisinės galios.
5. Visoms sutartims, teisiniams ir verslo santykiams, kuriems taikomos šios pardavimo sąlygos, taip pat su jais susijusiems ir iš jų kylančios pretenzijos taikomos Vokietijos teisės aktų nuostatos, išskyrus Jungtinių Tautų konvenciją dėl tarptautinio prekių pirkimo-pardavimo sutarčių (CISG).
6. Išimtinė jurisdikcija nagrinėti visus esamus ir būsimus reikalavimus, tiesiogiai ar netiesiogiai kylančius iš šalių sutartinių santykių, yra Kreuzbergo vietinis teismas Berlyne arba aukštesnės instancijos teismas, jei pastarasis turi dalykinę jurisdikciją. Pardavėjai ir AUTO1 taip pat turi teisę pareikšti ieškinį atitinkamam sutarties partneriui jo bendrosios jurisdikcijos vietoje.

Priedas

Kokybės trūkumų, kuriems taikoma garantijos išimtis pagal B skyriaus VII(1) nuostatą, pavyzdžiai:

- transporto priemonės, kurios pažymėtos, kad buvo patekusios į kelių eismo įvykius (apima ir bendrą ekonominę žalą (*wirtschaftliche Totalschäden*)),
- variklis arba bet kokio tipo pavarų dėžė transporto priemonėje, kurių rida didesnė nei 150 000 km (apie 93 200 mylių).
- senesnių nei 10 metų transporto priemonių variklis arba bet kokio tipo pavarų dėžė, esant normaliam nusidėvėjimui.

- bendra grynoji žalos suma (pagal pranešimą apie trūkumą) yra 250,00 EUR arba mažesnė
- matomi trūkumai ir pažeidimai, ypač:
 - smulkūs dažų įbrėžimai,
 - aliuminio ratlankių įbrėžimai
 - smulkūs įlinkimai,
 - nedidelės rūdžių dėmės
 - nedideli pažeidimai, atsiradę dėl akmenų smūgių į priekinį stiklą (taip pat ir už regėjimo lauko ribų),
 - išteptas vidus (įskaitant kvapus),
 - plikos (pažeistos) padangos,
- kaitrinės, LED, ksenoninės lemputės,
- žibintai, kuriuos veikia kondensatas be išorinės žalos:
- susidėvinių dalių techniniai gedimai, ypač išmetamųjų dujų sistemos (pvz., pažeistas
 - DPF filtras kietųjų dalelių filtras, slopintuvas, katalizatorius),
 - kondicionavimo sistemos agentas (kondicionavimo sistemų skystis),
 - amortizatoriai
 - lūžusios spyruoklės,
 - svirtis, lankstai ir įvorės,
 - ratų guoliai,
 - amortizatorių guoliai,
 - skysčių nuotėkiai (pvz., variklinės alyvos, aušinimo skysčio, pavarų alyvos ir pan.),
 - valytuvų šluotelės,
 - tarpikliai
 - "Aircon Fluid" (oro kondicionavimo sistemos skystis) valytuvų šepetėliai"
 - akumuliatoriai.
 - aukštos įtampos akumuliatoriai elektra varomoms ir hibridinėms transporto priemonėms
 - elektriniai variklio komponentai (generatorius, starteris ir kt.)
 - oro kondicionieriaus kompresorius,
 - dvigubos masės smagratis,
 - sugadinta sankaba ir veiklos padaliniai,
 - oro srauto matuoklis,
 - visu tipu purkštukai,
- sugedęs radijas
- trūkstami priedai:
 - antenos
 - trūkstama transporto priemonės naudojimo instrukcija, radijo kodų kortelės
 - trūkstamos CD, DVD plokštelės, standieji diskai, navigacijos prietaisų atminties moduliai ar kortelės,
 - trūkstamas bagažo skyriaus dangtis ar bagažinės lentynėlė,
 - trūkstama atsarginė padanga, avarinis komplektas, padangų komplektas ar automobilinių įrankių rinkinys pirmosios pagalbos rinkinys
 - trūkstami valdymo pulteliai (pvz., nuo variklio nepriklausomo šildymo, radijo ar panašios įrangos),

- trūkstami komponentų raktai (vilkimo kablys, priekabos įtaisas, stogo bagažinė ir pan.),

(2026 m. Sausio mėn. Versija)